

5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN SOCIO - ECONOMIC INDICATORS

ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին), հազ. մարդ Population size (at the end of year), thsd. persons	139.9	141.4	143.6	144.7	146.6	148.1	148.9	Численность населения (на конец года), тыс. человек
Բնակչության բնական աճը՝ Natural growth of population:								Естественный прирост населения:
մարդ persons	1101	1555	1353	1289	1268	1027	1119	человек
1000 բնակչի հաշվով per population 1000	7.9	11.0	9.4	8.9	8.6	6.9	7.5	на 1000 населения
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը, հազ. մարդ Average annual number of employed in the economy, thsd. persons	58.5	58.8	58.0	60.1	60.9	61.0 [#]	61.1	Среднегодовая численность занятых в экономике, тыс. человек
Պաշտոնազուրկ գրանցված գործազուրկների ընդհանուր թվաքանակը, հազ. մարդ Total number of unemployed officially registered, thsd. persons	3.5	3.5	3.4	3.3	2.9	2.6	1.5	Общая численность официально зарегистрированных безработных, тыс. человек
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy, drams	80480	88768	92736	98453	102777	128621 ¹	134310	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике, драмов
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product								Валовой внутренний продукт:
ընդամենը, մլն դրամ total, mln. drams	87148.1	102338.7	118187.2	135498.5	150015.7	168563.6	188840.3	всего, млн. драмов
մեկ շնչի հաշվով, հազ. դրամ per capita, thsd. drams	623.1	723.7	823.2	936.1	1023.0	1137.9	1268.1	на душу населения, тыс. драмов
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլն դրամ Industrial output, mln. drams	25345.5	34092.3	42991.8	45822.5	40871.7	44339.4	52046.8	Продукция промышленности, млн. драмов
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլն դրամ Agricultural output, mln. drams	31157.2	30656.9	32129.8	39920.1	50313.0	55172.2	57314.6	Продукция сельского хозяйства, млн. драмов

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-
Основные социально-экономические показатели

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
այդ թվում՝ of which								в том числе:
բուսաբուծության plant-growing	21179.8	19569.7	19066.3	25073.2	33262.9	34901.1	27617.1	растениеводства
անասնաբուծության animal husbandry	9977.4	11087.2	13063.5	14846.9	17050.1	20271.1	29697.5	животноводства
Շինարարության ծավալը, մլն դրամ Volume of construction, mln. drams	25836.4	34480.8	42769.2	43359.5	38291.9	45219.9	50523.5	Строительство, млн. драмов
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարար- ությունում, մլն դրամ Commissioning of fixed assets in construction, mln. drams	14129.8	21679.6	26731.7	20079.0	18249.3	18673.1	26302.6	Ввод в действие основных средств в строительстве, млн. драмов
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, հազ. մ ² Total space of dwellings put in place, thsd. m ²	18.8	38.1	22.6	29.2	24.4	12.5	25.3	Ввод в действие общей площади жилых домов, тыс. м ²
Ընդհանուր օգտագործ- ման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը, հազ. տոննա-կմ Goods turnover of general purpose transport, thsd. t-km	19431.5	25326.7	28621.2	33451.1	35811.9	39547.7	40140.9	Грузооборот транспорта общего пользования, тыс. тонно-км
Ընդհանուր օգտագործ- ման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառու- թյունը, հազ. ուղևոր-կմ Passenger turnover of general purpose transport, thsd. passenger-km	98788.9	127055.5	137349.1	147787.6	161085.4	164215.5	170428.9	Пассажирооборот транспорта общего пользования, тыс. пассажиро-км
Առևտրի շրջանառությու- նը, մլն դրամ Trade turnover, mln. drams	62514.7	69215.9	81349.9	95435.9	105044.1	113508.3	116260.1	Оборот торговли, млн. драмов
Բնակչությանը մատուց- ված ծառայությունները, մլն դրամ Services rendered to households, mln. drams	11291.5	14481.6	17074.8	15038.0	17205.3	18596.3	19579.0	Услуги населению, млн. драмов
Պետական և համայնքա- յին բյուջեների եկամուտ- ները Receipts of state and regional budgets								Доходы государственного и общинного бюджетов
մլն դրամ mln. drams	21045.1	22185.1	24664.8	26563.4	29619.2	28834.2	32323.2	млн. драмов
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	24.1	21.7	20.8	19.6	19.8	17.1	17.1	в процентах к ВВП
Պետական և համայն- քային բյուջեների ծախ- սերը Outlays of state and regional budgets								Расходы государственного и общинных бюджетов

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-
Основные социально-экономические показатели

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
մլն դրամ mln. drams	51706.3	56244.2	63244.4	68266.5	68224.2	70584.0	79130.1	млн драмов
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	59.3	55.0	53.5	50.4	45.5	41.9	41.9	в процентах к ВВП
Պետական և համայնքա- յին բյուջեների պակաս- տորդը Deficit of state and regional budgets								Дефицит государственно го и общинных бюджетов, млн драмов
մլն դրամ mln. drams	30661.2	34059.1	38579.6	41703.1	38605.0	41749.8	46806.9	
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	35.2	33.3	32.6	30.8	25.7	24.8	24.8	в процентах к ВВП
Տնտեսության վարկային ներդրումները, մլն դրամ Credit investments in the economy, mln. drams	17334.2	28994.7	42229.4	59437.1	78927.3	82162.4	97535.9	Кредитные вложения в экономику, млн драмов
դրանցից of which:								из них:
կարճաժամկետ short-term	6033.2	6087.5	11900.0	21675.8	31350.2	28848.9	46427.3	краткосрочные
երկարաժամկետ long-term	11301.0	22907.2	30329.4	37761.3	47577.1	53313.5	51108.6	долгосрочные
Իրական ակտիվներում իրականացված ներդրումները, մլն դրամ Investments realised in real actives, mln. drams	21107.7	39569.7	46418.4	50213.9	74707.9	64432.4	76936.7	Инвестиции осуществленные в реальных активах, млн драмов
Արտաքին առևտրա- շրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	305063.9	293967.4	348234.8	392706.9	349012.2	328469.6	366650.5	Внешнеторговый оборот, тыс. долларов США
այդ թվում՝ of which:								в том числе:
արտահանում exports	55089.3	57341.2	74821.9	79577.8	57765.7	59636.4	64663.6	экспорт
ներմուծում imports	249974.6	236626.2	273412.9	313129.1	291246.5	268833.2	301986.9	импорт
Սպառողական գների ինդեքսը (դեկտեմբերը նախորդ տարվա դեկ- տեմբերի նկատմամբ, %) Consumer prices index (December to December of previous year, %)	105.7	105.1	110.6	104.0	103.0	105.9	104.5	Индекс потребительских цен (декабрь к декабрю предыдущего года, в %)

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-
Основные социально-экономические показатели

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (դեկտեմբերի նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %) Producer prices index for industrial output (December to December of previous year, %)	52.5	420.5	106.3	87.6	109.2	104.3	94.9	Индекс цен производителей промышленной продукции (декабрь к декабрю предыдущего года, в %)
Գյուղմթերք արտադրողների իրագման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ %) Sales price index of agricultural products (in % to previous year)	104.1	97.0	118.8	104.2	100.5	100.5	108.1	Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году, %)

¹ 2013-2014թթ. աշխատավարձի ցուցանիշների համադրելիությունն ապահովելու նպատակով 2013թ. ցուցանիշը վերահաշվարկվել է ըստ 01.01.2014թ.-ից ուժի մեջ մտած «Եկամտային հարկի մասին» ԼՂՀ օրենքի (ՀՕ-86-Ն)՝ գործատուի կողմից վճարվող պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարի հաշվարկային (պայմանականորեն) դրույքաչափերը կիրառելու մեթոդով:

Для обеспечения сопоставимости показателей заработной платы 2013-2014гг., показатель 2013г. перерасчитан согласно закону НКР (ЗА-86-) “О подоходном налоге“, вступившему в силу 01.01.2014г., методом применения расчетных (условных) ставок, выплаченных работодателем выплат на обязательное социальное страхование

In order to provide the comparability of indicators for 2013-2014 the indicator for 2013 were recalculated according to the NKR Law “On Income Tax” acquired the force on 01.01.2014, by applying the method of the calculated (conditional) rates of employer’s statutory social security contribution.

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ
(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS (in percent to previous year)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
(в процентах к предыдущему году)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին) Population size (at the end of year)	100.7	101.1	101.5	100.8	101.3	101.0	100.5	Численность населения (на конец года)
Տնտեսության մեջ գրադվածների միջին տարեկան թվաքանակը Average annual number of those engaged in the economy	104.3	100.5	98.7	103.5	101.3	102.6	100.2	Среднегодовая численность занятых в экономике
Պաշտոնավազ գրանցված գործազուրկների ընդհանուր թվաքանակը Total number of unemployed officially registered	115.3	101.9	97.6	96.2	88.0	88.1	59.8	Общая численность официально зарегистрированных безработных
Տնտեսության մեջ գրադվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy	117.3	110.3	104.5	106.2	104.4	108.6	104.4	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product	114.3	113.1	105.5	109.1	109.9	109.3	108.9	Валовой внутренний продукт
Արդյունաբերության արտադրանքը Industrial output	111.6	115.6	105.3	100.8	99.2	110.0	117.2	Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը Agricultural output	125.4	101.1	88.7	120.1	123.9	109.2	95.7	Продукция сельского хозяйства
այդ թվում՝ of which:								в том числе:
բուսաբուծության plant-growing	139.4	97.2	80.3	131.4	132.8	102.1	71.3	растениеводства
անասնաբուծության animal husbandry	102.8	109.4	103.7	103.6	109.0	122.9	137.6	животноводства
Շինարարության ծավալը Volume of construction	124.2	133.5	124.0	101.4	87.4	118.1	111.7	Строительство
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը Total space of dwellings put in place	85.1	202.7	59.3	129.2	83.6	51.2	202.4	Ввод в действие общей площади жилых домов
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջա- նառությունը Goods turnover of general purpose transport	145.4	130.3	113.0	116.9	107.1	110.4	101.5	Грузооборот транспорта общего пользования

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-
Основные социально-экономические показатели

Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը Passenger turnover of general purpose transport	141.5	128.6	108.1	107.6	109.0	101.9	103.8	Пассажирооборот транспорта общего пользования
Առևտրի շրջանառությունը, մլն դրամ Trade turnover, mln. drams	103.2	110.5	108.2	107.3	108.7	103.3	97.6	Оборот торговли, млн. драмов
Բնակչությանը մատուցված ծառայությունները Services rendered to population	128.3	117.1	107.4	108.3	110.2	102.5	103.0	Услуги населению
Իրական ակտիվներում իրականացված ներդրումները Investments realised in real actives	178.6	187.5	117.3	108.2	148.8	86.2	119.4	Инвестиции осуществленные в реальных активах
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	110.0	96.4	118.5	112.8	88.9	94.1	111.6	Внешнеторговый оборот, тыс. долларов США
այդ թվում of which:								в том числе:
արտահանում exports	75.9	104.1	130.5	106.4	72.6	103.2	108.4	экспорт
ներմուծում imports	122.0	94.7	115.5	114.5	93.0	92.3	112.3	импорт